ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

8.11.2006 PE 380.777v01-00

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1-55

Σχέδιο έκθεσης **(PE 378.853v02-00)**
Agustín Díaz de Mera García Consuegra
Η εξωτερική διάσταση της καταπολέμησης της διεθνούς τρομοκρατίας
(2006/2032(INI))

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 1
Αιτιολογική σκέψη Α

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία: Ignasi Guardans Cambó

Τροπολογία 2
Παράγραφος Α

Α. Η καταπολέμηση της τρομοκρατίας να συνεχίσει να είναι προτεραιότητα της Ένωσης και αποφασιστικό στοιχείο της εξωτερικής της δράσης ***(διαγραφή)***·

Or. es

Τροπολογία Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 3
Αιτιολογική σκέψη Α

Α. Η καταπολέμηση της τρομοκρατίας να συνεχίσει να είναι προτεραιότητα της Ένωσης και αποφασιστικό στοιχείο της εξωτερικής της δράσης και να θεωρείται η τρομοκρατία ως ***(διαγραφή)*** κύρια απειλή εναντίον όλων των ευρωπαίων πολιτών και εναντίον της Δημοκρατίας και του Κράτους Δικαίου·

Or. en

Τροπολογία Σταύρος Λαμπρινίδης

Τροπολογία 4
Σημείο Α

Α. Η καταπολέμηση της τρομοκρατίας να συνεχίσει να είναι προτεραιότητα της Ένωσης ***ταυτόχρονα με τον απόλυτο σεβασμό των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων των πολιτών·***

Or. el

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 5
Σημείο Α

Α. Η καταπολέμηση της τρομοκρατίας να συνεχίσει να είναι ***μία από τις*** προτεραιότητ***ες*** της Ένωσης και αποφασιστικό στοιχείο της εξωτερικής της δράσης και να θεωρείται η τρομοκρατία ως ***μία από τις*** απειλ***ές που αντιμετωπίζουν οι*** ευρωπαί***οι πολίτες*** και ***(διαγραφή) η*** Δημοκρατί***α*** και τ***ο*** Κράτ***ο***ς Δικαίου·

Or. it

Τροπολογία Ιωάννης Βαρβιτσιώτης

Τροπολογία 6
Α

Α. Η καταπολέμηση της τρομοκρατίας να συνεχίσει να είναι προτεραιότητα της Ένωσης και αποφασιστικό στοιχείο της εξωτερικής της δράσης και να θεωρείται η τρομοκρατία ως ***σημαντική*** απειλή εναντίον όλων των ευρωπαίων πολιτών και εναντίον της Δημοκρατίας και του Κράτους Δικαίου·

Or. el

Τροπολογία Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Τροπολογία 7
Παράγραφος Α α (νέα)

Αα. ***Να επαναληφθεί ότι η καταπολέμηση της τρομοκρατίας πρέπει να βασίζεται στον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των αρχών της συνταγματικής διακυβέρνησης·***

Or. es

Τροπολογία Sophia in 't Veld

Τροπολογία 8
<Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Αα. ***Να αποτελέσει η προώθηση της δημοκρατίας, της ελευθερίας, των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της δικαιοσύνης και της ασφάλειας αποφασιστικό στοιχείο της εξωτερικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης·***

Or. en

Τροπολογία Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 9
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Αα. ***Να αμφισβητηθεί ως εκ τούτου η έννοια του πολέμου κατά της τρομοκρατίας, η οποία υπονομεύει τόσο τις εθνικές όσο και τις διεθνείς υποχρεώσεις όσον αφορά τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·***

Or. en

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 10
Σημείο Α α (νέο)

Αα. ***θεωρεί ότι η τρομοκρατία είναι πολιτικό φαινόμενο το οποίο τροφοδοτείται από την κοινωνική απελπισία, τον θρησκευτικό φονταμενταλισμό, τη ξενοφοβία και τον πόλεμο·***

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 11
Σημείο Α β (νέο)

Αβ. ***θεωρεί ότι η τρομοκρατία είναι πολιτικό φαινόμενο και ότι κατά συνέπεια πρέπει να χρησιμοποιηθούν πολιτικά μέσα για την καταπολέμησή της, αποφεύγοντας την προσφυγή σε στρατιωτικές λύσεις και πολεμικές τακτικές·***

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 12
Σημείο Α γ (νέο)

Αγ. ***θεωρεί ότι η αμερικανική στρατηγική του πολέμου κατά της τρομοκρατίας είναι ξένη προς τον νομικό πολιτισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης·***

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 13
Σημείο Α δ (νέο)

Αδ. ***θεωρεί ότι η αμερικανική στρατηγική του πολέμου κατά της τρομοκρατίας έχει οδηγήσει στη ριζοσπαστικοποίηση του θρησκευτικού φονταμενταλισμού και σε ένα αίσθημα εχθρότητας προς τον «Δυτικό πολιτισμό» στην Ευρώπη·***

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 14
Σημείο Α ε (νέο)

Αε. ***πιστεύει ότι το δόγμα του προληπτικού πολέμου όχι μόνον δεν κατέστησε την Ευρώπη ασφαλέστερη όσον αφορά τις τρομοκρατικές επιθέσεις, αλλά αντίθετα έχει αυξήσει την απειλή για όλους τους Ευρωπαίους πολίτες·***

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 15
Σημείο Α στ (νέο)

Αστ. ***θεωρεί ότι ο σεβασμός του κράτους δικαίου και των δικαιωμάτων του ανθρώπου, που αποτελούν τις ιδρυτικές αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι ο αποτελεσματικότερος τρόπος καταπολέμησης της τρομοκρατίας·***

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 16
Σημείο Α ζ (νέο)

Αζ. ***θεωρεί ότι όποτε εξετάστηκε το ενδεχόμενο χρησιμοποίησης εξωδικαστικών μέσων, ξένων προς τον νομικό πολιτισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, η τρομοκρατία ενισχύθηκε και κατέστη ελκυστικότερη·***

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 17
Σημείο Α η (νέο)

Αη. ***είναι της γνώμης ότι οι εξωδικαστικές δραστηριότητες (κατ' εξαίρεση παραδόσεις κρατουμένων) που έχουν συμβεί σε έδαφος της ΕΕ ή στις οποίες εμπλέκονται ευρωπαίοι πολίτες ή άτομα που διαμένουν νόμιμα στην ΕΕ πρέπει να θεωρούνται απαράδεκτες και ξένες προς τον νομικό πολιτισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι έχουν οδηγήσει στην υπονόμευση του κράτους δικαίου·***

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 18
Σημείο Α θ (νέο)

Αθ. ***θεωρεί ότι οι συστηματικοί έλεγχοι στους τρεχούμενους λογαριασμούς ευρωπαίων***

πολιτών (υπόθεση Swift) που διενεργούνται με το επιχείρημα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας αποτελούν απαράδεκτη παραβίαση της ιδιωτικής ζωής και των προσωπικών δεδομένων·

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 19
Σημείο Α ι (νέο)

Αι. θεωρεί ότι πρέπει να αναληφθεί αντιτρομοκρατική δράση επί τη βάσει του πλήρους σεβασμού του κράτους δικαίου και με τη δέουσα προστασία των προσωπικών δεδομένων και των ατομικών δικαιωμάτων·

Or. it

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 20
Σημείο Α ια (νέο)

Αια. θεωρεί ότι τα τελευταία χρόνια διάφορα κράτη μέλη, με το επιχείρημα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας, έχουν εγκρίνει νομοθετικές πράξεις που έχουν διαβρώσει τις διαδικαστικές εγγυήσεις που απολάμβαναν ο ευρωπαίοι πολίτες·

Or. it

Τροπολογία Σταύρος Λαμπρινίδης

Τροπολογία 21
Σημείο Β

Β. ***Η βούληση καταπολέμησης της τρομοκρατίας*** να υπάρχει σε όλα τα επίπεδα των σχέσεων με τις τρίτες χώρες, αναλαμβάνοντας *δραστήρια και προληπτική* καταπολέμηση της απειλής αυτής, μέσω της εμβάθυνσης της επιχειρησιακής συνεργασίας μεταξύ δικαστικών και αστυνομικών αρχών, της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της εξάλειψης της φτώχειας και των συνεπειών της, καθώς ***(διαγραφή)*** και της προώθησης των θεμελιωδών δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου.

Or. el

Τροπολογία Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Τροπολογία 22
Παράγραφος Β

Β. Η εσωτερική και εξωτερική αυτή προτεραιότητα να υπάρχει σε όλα τα επίπεδα των σχέσεων με τις τρίτες χώρες, αναλαμβάνοντας *δραστήρια και προληπτική* καταπολέμηση της απειλής αυτής, μέσω της εμβάθυνσης της επιχειρησιακής συνεργασίας μεταξύ δικαστικών και αστυνομικών αρχών, της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ***και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας***, της εξάλειψης της φτώχειας και των συνεπειών της, καθώς και του εντοπισμού ενδιαφερόμενων ατόμων και του προσηλυτισμού και της προώθησης των θεμελιωδών δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου·

Or. es

Τροπολογία Edith Mastenbroek

Τροπολογία 23
Αιτιολογική σκέψη Γ

Γ. Να υπογραμμισθεί ότι η διεθνής αλληλεγγύη είναι ***(διαγραφή)*** απαραίτητη για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, ώστε να την αποκόψει από τις ιδεολογικές, οικονομικές και επιχειρησιακές της βάσεις ***(διαγραφή)·***

Or. en

Τροπολογία Sophia in 't Veld

Τροπολογία 24
Αιτιολογική σκέψη Γ

Γ. να υπογραμμισθεί ότι η διεθνής αλληλεγγύη είναι απολύτως απαραίτητη για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, ώστε να την αποκόψει από τις ιδεολογικές, οικονομικές και επιχειρησιακές της βάσεις ***(διαγραφή)·***

Or. en

Τροπολογία Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Τροπολογία 25
Παράγραφος Γ

Γ. να υπογραμμισθεί ότι η διεθνής αλληλεγγύη είναι απολύτως απαραίτητη για την

καταπολέμηση της τρομοκρατίας, ώστε να την αποκόψει από τις ιδεολογικές, οικονομικές**,** επιχειρησιακές της βάσεις ***καθώς και από τις βάσεις υλικοτεχνικής υποστήριξης που διαθέτει***, υπενθυμίζοντας ότι η διεθνής συνεργασία προκύπτει γενικώς από την συνειδητοποίηση του κοινού χαρακτήρα της απειλής και ότι όσο ορισμένες χώρες έχουν την άποψη ότι η τρομοκρατία δεν τις αφορά, τα αποτελέσματα της διεθνούς συνεργασίας θα είναι αρνητικά·

Or. es

Τροπολογία Sophia in 't Veld

Τροπολογία 26
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Γα. ***να διασφαλιστεί ότι τα αντιτρομοκρατικά μέτρα υπόκεινται σε πλήρη κοινοβουλευτικό και δικαστικό έλεγχο να μην γίνεται αποδεκτό να χρησιμοποιούν οι σύμμαχοί μας μεθόδους που δεν συνάδουν με τις διεθνείς συνθήκες και τις συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα· να καταδικαστεί κατηγορηματικά η χρήση μυστικών φυλακών, κατ' εξαίρεση παραδόσεων κρατουμένων, βασανιστηρίων και παράνομης κράτησης·***

Or. en

Τροπολογία Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Τροπολογία 27
Παράγραφος Δ

Δ. να ενισχυθεί ο λεπτομερής πολιτικός διάλογος με τις τρίτες χώρες ***(προκειμένου να προωθηθεί η έγκριση συγκεκριμένων μέτρων)*** και να προτείνεται συστηματικά η βοήθεια της ΕΕ επί του θέματος αυτού ***από μια σφαιρική οπτική*** ώστε να είναι δυνατή η καλύτερη διαχείριση του φαινομένου ***σε όλες του τις διαστάσεις***, τόσο στη φάση της πρόληψης όσο και σε αυτήν της *"διαχείρισης των συνεπειών*", εξασφαλίζοντας στις χώρες αυτές μία ουσιαστική αλληλεγγύη μέσω επειγόντων προγραμμάτων που βασίζονται σε μηχανισμούς συγκεκριμένης, ταχείας και αποτελεσματικής βοήθειας σε περίπτωση τρομοκρατικών ενεργειών·

Or. es

Τροπολογία Sophia in 't Veld

Τροπολογία 28
Αιτιολογική σκέψη Ε

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία Edith Mastenbroek

Τροπολογία 29
Αιτιολογική σκέψη Ε

Ε. ***να δοθεί*** προτεραιότητα στην προστασία και την αναγνώριση ***των θυμάτων(διαγραφή).***

Or. en

Τροπολογία Ιωάννης Βαρβιτσιώτης

Τροπολογία 30
Σημείο Ε

Ε. Να ***εισακούονται*** τα θύματα της τρομοκρατίας ***στα πλαίσια χάραξης των στρατηγικών που αφορούν*** την πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, δίδοντας προτεραιότητα στην προστασία και την αναγνώρισή τους χωρίς να λησμονούμε ότι οι τρομοκράτες αρχίζουν να χάνουν έδαφος όταν τα θύματα προβάλλουν την δική τους αλήθεια και η κοινωνία τείνει ευήκοον ους.

Or. el

Τροπολογία Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Τροπολογία 31
Παράγραφος Ε α (νέα)

Εα. Να εξεταστεί το ενδεχόμενο δημιουργίας θέσεων Ύπατων Αρμοστών για τα θύματα της τρομοκρατίας που (σύμφωνα με τα συμπεράσματα της ατζέντας της Μαδρίτης) θα προασπίζουν τα δικαιώματα των θυμάτων και θα βοηθούν επίσης να διασφαλιστεί η απόδοση δικαιοσύνης, η παροχή δέουσας νομικής προστασίας και η καταβολή πλήρους αποζημίωσης·

Or. es

Τροπολογία Sophia in 't Veld

Τροπολογία 32
Αιτιολογική σκέψηΕ α (νέα)

Εα. ***Να επισημανθεί ότι έως τώρα οι μουσουλμάνοι αποτελούν τη μεγαλύτερη ομάδα θυμάτων της ισλαμικής τρομοκρατίας·***

Or. en

Τροπολογία Ignasi Guardans Cambó

Τροπολογία 33
Παράγραφος Ε

Ε. Να περιληφθούν τα θύματα της τρομοκρατίας σε κάθε στρατηγική που αφορά την πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας· ***να δοθεί*** προτεραιότητα στην προστασία και την αναγνώρισή τους ***(διαγραφή)***·

Or. es

Τροπολογία Sophia in 't Veld

Τροπολογία 34
Παράγραφος ΣΤ

διαγράφεται

Or. es

Τροπολογία Edith Mastenbroek

Τροπολογία 35
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

ΣΤ. Να εξαρτάται όποτε είναι απαραίτητο η συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με ***κυβερνήσεις*** τρίτ***ων χωρών*** από την εφαρμογή προγραμμάτων διαρθρωτικής και θεσμικής μεταρρύθμισης τα οποία να αποσκοπούν στην εξυγίανση και την βελτίωση

της πολιτικής κατάστασης και να επιτρέψουν την πολυφωνική έκφραση, επιδιώκοντας στον πλήρη αποκλεισμό της προσφυγής στην βία***, διασφαλίζοντας παράλληλα ωστόσο ότι απλοί πολίτες δεν θα καταστούν σε καμία περίπτωση θύματα μιας τέτοιας στρατηγικής***·**

Or. en

Τροπολογία Martine Roure

Τροπολογία 36
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

ΣΤ. Να ***διασφαλιστεί ότι*** η συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τρίτες χώρες ***είναι σύμφωνη με τις θεμελιώδεις αρχές της όσον αφορά*** την εφαρμογή προγραμμάτων διαρθρωτικής και θεσμικής μεταρρύθμισης τα οποία να αποσκοπούν στην εξυγίανση και την βελτίωση της πολιτικής κατάστασης και να επιτρέψουν την πολυφωνική έκφραση, επιδιώκοντας στον πλήρη αποκλεισμό της προσφυγής στην βία·

Or. fr

Τροπολογία Ιωάννης Βαρβιτσιώτης

Τροπολογία 37
Σημείο ΣΤ

ΣΤ. Να ***συνδέεται*** όποτε είναι απαραίτητο η συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τρίτες χώρες ***με*** την εφαρμογή προγραμμάτων διαρθρωτικής και θεσμικής μεταρρύθμισης τα οποία να αποσκοπούν στην εξυγίανση και την βελτίωση της πολιτικής κατάστασης και να επιτρέψουν την πολυφωνική έκφραση, επιδιώκοντας στον πλήρη αποκλεισμό της προσφυγής στην βία·

Or. el

Τροπολογία Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Τροπολογία 38
Παράγραφος ΣΤ

ΣΤ. Να εξαρτάται όποτε είναι απαραίτητο η συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τρίτες χώρες από την εφαρμογή προγραμμάτων διαρθρωτικής και θεσμικής μεταρρύθμισης τα οποία να αποσκοπούν στην εξυγίανση και την βελτίωση της ***κοινωνικής,*** πολιτικής ***και οικονομικής*** κατάστασης και να επιτρέψουν την πολυφωνική έκφραση, επιδιώκοντας στον πλήρη αποκλεισμό της προσφυγής στην βία.

Or. es

Τροπολογία Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Τροπολογία 39
Αιτιολογική σκέψη Z

Z. ***Ν***α αποδοθεί όλως ιδιαίτερη σημασία ***στην εκπαίδευση, η οποία βασίζεται στις ίσες ευκαιρίες, στην ένταξη και την καταπολέμηση του αποκλεισμού*** αφαιρώντας οικονομικά στηρίγματα ***και θεσπίζοντας κοινά μέτρα για τον περιορισμό των μηνυμάτων*** μίσους, μισαλλοδοξίας και βίας·

Or. en

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 40
Σημείο Z

Z. Να ληφθούν όλα τα μέτρα παιδαγωγικής διάστασης για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, η οποία βασίζεται πάντοτε στην παρερμηνεία, την παραποίηση και τη διαστρέβλωση κειμένων σχετικά με ιστορικά και θρησκευτικά γεγονότα ***και να παρέχεται διδασκαλία σε πνεύμα πολυπολιτισμικότητας, σεβασμού προς τις αξίες των άλλων, αμοιβαίας κατανόησης και διαθρησκευτικού διαλόγου,*** και να αποδοθεί όλως ιδιαίτερη σημασία στις διάφορες μορφές συνεργασίας της ΕΕ και στην ικανότητά της να αναπτύξει ένα βασικό εκπαιδευτικό σύστημα αφαιρώντας οικονομικά στηρίγματα ή/και μοχλούς ελέγχου οργανώσεων που θα μπορούσαν να διαδώσουν και να νομιμοποιήσουν μηνύματα μίσους, μισαλλοδοξίας και βίας·

Or. it

Τροπολογία Ιωάννης Βαρβιτσιώτης

Τροπολογία 41
Σημείο Z

Z. Να ληφθούν όλα τα μέτρα παιδαγωγικής διάστασης για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, ***ιδίως όσον αφορά*** στην παρερμηνεία, την παραποίηση και τη διαστρέβλωση κειμένων σχετικά με ιστορικά ***(διαγράφεται)*** γεγονότα και να αποδοθεί όλως ιδιαίτερη σημασία στις διάφορες μορφές συνεργασίας της ΕΕ και στην ικανότητά της να αναπτύξει ένα βασικό εκπαιδευτικό σύστημα αφαιρώντας οικονομικά στηρίγματα ή/και μοχλούς ελέγχου οργανώσεων που θα μπορούσαν να διαδώσουν και να νομιμοποιήσουν μηνύματα μίσους, μισαλλοδοξίας και βίας·

Or. el

Τροπολογία Edith Mastenbroek

Τροπολογία 42
Αιτιολογική σκέψη Ζ

Ζ. Να ληφθούν όλα τα μέτρα παιδαγωγικής διάστασης για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, η οποία βασίζεται ***συχνά*** στην παρερμηνεία, την παραποίηση και τη διαστρέβλωση κειμένων σχετικά με ιστορικά και θρησκευτικά γεγονότα και να αποδοθεί όλως ιδιαίτερη σημασία στις διάφορες μορφές συνεργασίας της ΕΕ και στην ικανότητά της να αναπτύξει ένα βασικό εκπαιδευτικό σύστημα αφαιρώντας οικονομικά στηρίγματα ***(διαγραφή)*** οργανώσεων που θα μπορούσαν να διαδώσουν και να νομιμοποιήσουν μηνύματα μίσους, μισαλλοδοξίας και βίας·

Or. en

Τροπολογία Giusto Catania

Τροπολογία 43
Σημείο Ζ α (νέο)

Ζα. ***θεωρεί ότι το ζήτημα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας δεν πρέπει να συνδέεται με ακατάλληλο τρόπο με τη θρησκευτική ετερότητα·***

Or. it

Τροπολογία Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 44
Αιτιολογική σκέψη Ζ α (νέα)

Ζ α. ***Να αποδοκιμαστεί σθεναρά το γεγονός ότι δεν υπάρχει ουσιαστικά ένδικο μέσο για όποιον περιλαμβάνεται στον κατάλογο κυρώσεων του ΟΗΕ σχετικά με τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας (σύμφωνα με το ψήφισμα 1267/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας)· ζητεί κυρίως τη σύσταση μιας ανεξάρτητης επιτροπής εμπειρογνωμόνων σε επίπεδο ΕΕ για την αξιολόγηση των σχετικών μαύρων λιστών τρομοκρατών της ΕΕ, της συνοχής και της συνάφειάς τους, των ένδικων μέσων που είναι διαθέσιμα σε άτομα και οργανώσεις που περιλαμβάνονται στις διάφορες λίστες καθώς και την υποβολή προτάσεων για τις αναγκαίες διαδικαστικές αλλαγές·***

Or. en

Τροπολογία Claude Moraes

Τροπολογία 45
Αιτιολογική σκέψη Η

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία Ignasi Guardans Cambó

Τροπολογία 46
Παράγραφος Η

Η. ***Να προταθεί στα κράτη μέλη και στο Συμβούλιο η διεξαγωγή λεπτομερούς μελέτης σχετικά με την πιθανή επιρροή που σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να έχει η παροχή από τρίτες χώρες δημόσιας ή ιδιωτικής χρηματοδότησης για εκπαιδευτικές δραστηριότητες και δραστηριότητες κατήχησης σε ορισμένα τεμένη στην επικράτεια της ΕΕ και να αξιολογηθεί το πιθανό δυσμενές αποτέλεσμα αυτών των δραστηριοτήτων στη συνύπαρξη, στη διαφύλαξη της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και στην προστασία των βασικών τους δικαιωμάτων·***

Or. es

Τροπολογία Ιωάννης Βαρβιτσιώτης

Τροπολογία 47
Σημείο Η

Η. Να αξιολογηθεί με τα εν λόγω κράτη το πρόβλημα του συνεχούς ελέγχου που ασκείται από ορισμένες χώρες προέλευσης σε πολλά ισλαμικά ιδρύματα στην Ευρώπη ***(διαγράφεται)***.

Or. el

Τροπολογία Edith Mastenbroek

Τροπολογία 48
Αιτιολογική σκέψη Η

Η. Να αξιολογηθεί με τα εν ***κράτη μέλη*** το πρόβλημα ***(διαγραφή)*** ελέγχου που ασκείται από ορισμένες χώρες προέλευσης σε ***(διαγραφή)*** ισλαμικά ιδρύματα στην Ευρώπη μέσω της χρηματοδότησης των τεμενών.

Or. en

Τροπολογία Ignasi Guardans Cambó

Τροπολογία 49
Παράγραφος Η α (νέα)

Ηα. Να ενθαρρυνθούν τα κράτη μέλη να προτείνουν μέτρα – στη βάση απόλυτου σεβασμού της θρησκευτικής ελευθερίας και του διαχωρισμού κράτους και θρησκευτικών δογμάτων – τα οποία θα ενθαρρύνουν την καλύτερη δυνατή σχέση μεταξύ αφενός της θρησκευτικής διδασκαλίας και αφετέρου των βασικών αξιών της συνύπαρξης και του σεβασμού για τους άλλους πολιτισμούς.

Or. es

Τροπολογία Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Τροπολογία 50
Παράγραφος Θ

Θ. Να εξορθολογισθεί, να συντονισθεί και να διευκολυνθεί η δράση των διάφορων οργάνων που έχει στη διάθεσή της η ΕΕ (*Europol, Eurojust* ***και*** *Sitcen*) που αποσκοπούν στην ανίχνευση και παρεμπόδιση των διασυνδέσεων μεταξύ της τρομοκρατίας και άλλων μορφών οργανωμένου εγκλήματος.

Or. es

Τροπολογία Sophia in 't Veld

Τροπολογία 51
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Τροπολογία 52
Παράγραφος ΙΑ

Κ. Να ζητηθεί από τα κράτη μέλη να αποδώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην προώθηση των διαπολιτισμικών σχέσεων και την ενίσχυση του διαθρησκευτικού διαλόγου μεταξύ όλων των μελών της κοινωνίας ***(σύμφωνα με αυτό που προτείνεται στη Συμμαχία των Πολιτισμών που έχει εγκριθεί από τα Ηνωμένα Έθνη)***, προκειμένου να βελτιωθούν οι όροι της συνύπαρξης, η ανοχή**,** η κατανόηση***, η ενσωμάτωση, η δράση για την καταπολέμηση των διακρίσεων και η κοινωνική ένταξη των διαφόρων κοινοτήτων*** και, με όλα αυτά, να προωθηθεί η δημιουργία ενός περιβάλλοντος αποτρεπτικού της διάδοσης του φαινομένου της τρομοκρατίας***, της ριζοσπαστικοποίησης και της στρατολόγησης τρομοκρατών.***

Or. es

Τροπολογία Ιωάννης Βαρβιτσιώτης

Τροπολογία 53
Σημείο ΙΑ

ΙΑ. Να ζητηθεί από τα κράτη μέλη να αποδώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην προώθηση των διαπολιτισμικών σχέσεων και την ενίσχυση του διαθρησκευτικού διαλόγου μεταξύ όλων των μελών της κοινωνίας των πολιτών, προκειμένου να βελτιωθούν οι όροι της συνύπαρξης, η ανοχή και η κατανόηση ***(διαγράφεται).***

Or. el

Τροπολογία Sophia in 't Veld

Τροπολογία 54
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ α (νέα)

ΙΓα. Να επικεντρωθούν οι προσπάθειες στην πρόληψη της ριζοσπαστικοποίησης αφαιρώντας τις γενεσιουργές αιτίες της τρομοκρατίας και εστιάζοντας στην εκπαίδευση, την ιδιότητα του πολίτη, την κοινωνική ένταξη και τη συμμετοχή·

Or. en

Τροπολογία Sophia in 't Veld

Τροπολογία 55
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ β (νέα)

ΙΓβ. Να τονιστεί ότι η προώθηση της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των δικαιωμάτων του ανθρώπου σε παγκόσμιο επίπεδο αποτελεί την καλύτερη άμυνα κατά της τρομοκρατίας· να επισημανθεί ότι το ηθικό κύρος των συμμάχων μας και η αξιοπιστία του μηνύματος θα υπονομευθεί σημαντικά εάν αυτές οι αρχές δεν τηρούνται αυστηρά από τους ίδιους τους συμμάχους μας.

Or. en